

**PARA
GUARDAR**

Como descartar lixo caseiro e materiais recicláveis



Divisão de Proteção do Meio-Ambiente da Prefeitura de Tokoname
☎0569-47-6115

* Lixos comerciais de lojas, restaurantes, empresas, etc. não podem ser colocados no ponto de coleta.

Por favor, não coloque o lixo fora do horário estabelecido, como no dia anterior à coleta.

Recicláveis • Lixo não incinerável Mensalmente

1a	2a	1a	2a	feira
3a	4a	3a	4a	

Entre 7:30 e 8:30 da manhã
(em alguns lugares, entre 7:00 e 8:00 da manhã)

Os recursos coletados serão reciclados e transformados em novos produtos. As garrafas PET recicladas renascem como garrafas PET.

Lixo não incinerável

Lixo não incinerável



Cabos, fios



Cerâmica, vidro (pequenas quantidades)



Separe por categoria nas caixas azuis no ponto de coleta.

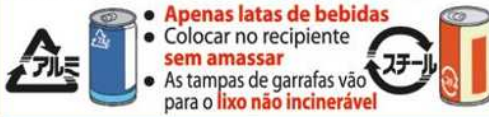
(Leve a sacola de volta com você).
A quantidade padrão é de **até metade da caixa por pessoa**.

Forma de descartar as latas de spray



Recicláveis

Latas de alumínio



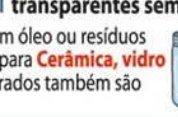
Latas de aço



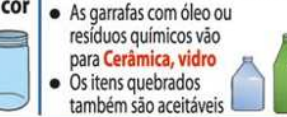
Garrafas de vidro marrom



Garrafas de vidro transparentes sem cor



Outras garrafas de vidro



Garrafas retornáveis



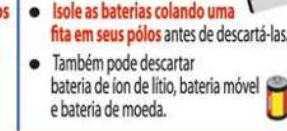
Garrafas plásticas PET



Eletrodomésticos pequenos



Baterias



Caixas Tetra Pak



Jornais, panfletos



Papelão



Revistas, livros



Tecido



Amarre com barbante por categoria e coloque na lona azul.

Como é difícil de reciclar itens molhados, caso esteja chovendo, espere até o próximo dia de coleta ou use uma **Estação de Coleta de Recicláveis**.

Os itens a seguir devem ser colocados no Lixo incinerável

- Itens sujos
- Papel com odor (caixas de sabão em pó, etc.)
- Itens com penas ou algodões (almofadas, jaquetas de plumas, protetores de colchão, etc.)
- Tecido com produto anti chama ou outros produtos químicos (cortinas, etc.)

Outros papéis

Itens que podem ser recolhidos

Recipientes e embalagens de papel
Papéis com revestimento plástico, embalagens longa vida, copos de papel, papéis térmicos, recibos, papéis carbono, envelopes com visor, cartões de visita, fotos, bilhetes de ingresso, agendas, materiais de embalagens, origami, etiquetas de produtos

São aceitos até mesmo com grampos, cliques, durex, revestimentos, cordões



Itens que não podem ser recolhidos

- Tudo que for laminado
- Papéis usados de caligrafia e desenhos
- Papéis sujos, papéis que apresentam odores
- Papéis manchados de óleo
- Lixo incinerável**

Como descartar

Coloque os papéis em sacola de papel ou saco plástico transparente ou semi-transparente



Recipientes e embalagens de plástico Semanalmente

feira

A coleta começa às 7:30 da manhã

Reciclado como materiais usados para produtos plásticos, como paletes.



Para itens com esta marca

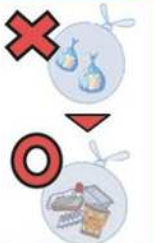


***Itens de plástico com manchas e outros resíduos Lixo incinerável**

Coloque os itens em um saco transparente ou translúcido e coloque na sacola de rede preta do ponto de coleta.

Evite ensacamentos duplos.

O ensacamento duplo acontece quando os recipientes e embalagens de plástico são colocados em pequenos sacos plásticos, que depois são colocados juntos em um saco plástico grande. Coloque **todos os itens juntos em um saco grande** para facilitar a identificação de produtos perigosos ou objetos desconhecidos e para facilitar a reciclagem.



A coleta é realizada no mesmo local do lixo reciclável e lixo não incinerável.

Lixo incinerável Semanalmente

Semanalmente

feira

feira

A coleta começa às 7:30 da manhã

Incinerado em YUME-CLEAN (Centro Ambiental Chita Nanbu Kouiki).



papéis que não podem ser recolhidos

- papéis sujos
- Papéis que apresentam odores fortes (Ex.) Caixas de sabão em pó, lenços de papel usados, etc.



Coloque nos sacos de lixo designados.

Vendido em supermercados, lojas de conveniência, farmácias, etc.

Poderá descartar fraldas descartáveis (de crianças e adultos) gratuitamente.

<Como descartar>
Colocar dentro de saco transparente ou translúcido.

Ajude a reduzir o volume de lixos orgânicos!

- Retire todo o líquido
- Use recipientes para redução do volume de resíduos alimentares. (Consulte verso)

Gramma cortada, ramos podados

De junho à novembro

1a	2a	feira
3a	4a	

Entre 7:30 e 8:30 da manhã
(em alguns lugares, entre 7:00 e 8:00 da manhã)

Serão transformados em materiais de compostagem e cavacos.

Gramma cortada (inclusive folhas)

- Remova a terra, seque por 1 dia e jogue num saco transparente ou translúcido para que o conteúdo fique visível.



Ramos podados

- Deixe secar por cerca de 1 dia e amarre com um cordão antes de descartar.
- O comprimento não deve ser maior do que 1 m e a espessura não deve ultrapassar 15 cm.



Atenção:

- Apenas para grama cortada e ramos podados de áreas residenciais.
- A coleta é realizada no mesmo local do lixo reciclável e lixo não incinerável.
- Coloque dentro do saco de lixo determinado. Poderá descartar como lixo incinerável, ou levar até a Estação de Coleta de Recicláveis.
- Cortinas de bambu, pinheiro, restos de vegetais e madeira pintada ou com revestimento de proteção não são aceitas, pois não podem ser recicladas.

Coleta em caso de Tufão ou Neve

[Lixo incinerável] Não havendo fechamento de estradas, etc., por regra geral, a coleta é realizada. Mas, os horários podem ser afetados.
[Recipientes e embalagens de plástico, Recicláveis / lixo não incinerável] Será determinada até o 12h00 do dia anterior à coleta. Se for suspensa, avisaremos através do site da prefeitura, etc.

Lixo de grande porte Não pode ser descartado no ponto de coleta



- Levar ao YUME-CLEAN (Centro Ambiental Chita Nanbu Kouiki).
- Uma parte é recolhida também na Estação de Coleta de Recicláveis. Para mais detalhes, confira a coluna abaixo sobre a Estação de Coleta de Recicláveis.
- Leve colchão com mola à Estação de Coleta de Recicláveis.

Lixo que não são tratados pela cidade Não pode ser descartado no ponto de coleta



Materiais perigosos, autopeças, telhas de ardósia, placas de gesso, seringas, etc.

Solicite descarte ao distribuidor ou ao especialista de processamento de lixo.

Os quatro grandes eletrodomésticos a seguir: (Máquina de lavar e secar roupa, televisão, ar condicionado, geladeiras e freezers)

Para informações sobre reciclagem de eletrodomésticos, entre em contato com a Central de Atendimento de Reciclagem de Eletrodomésticos pelo telefone 0120-319640.

- **Solicite ao vendedor do eletrodoméstico.**
 - **Leve-o ao local de coleta designado.**
 - 1 Compre um bilhete de reciclagem de eletrodoméstico no correio.
 - 2 Preencha os itens necessários e cole ao aparelho a ser descartado.
 - 3 Leve-o ao local de coleta designado.
- Toei Ltda. Tokoname-shi, Oso-cho, 4-64 ☎ 0569-36-3317**

Se não for possível transportar os objetos, solicite uma empresa de transporte de resíduos autorizada abaixo. (Taxa cobrada)

Nome da empresa	Endereço	Contato
Maruhachi Ltda.	Tokoname-shi, Yata-karasuda 24-3	☎ 0569-42-2976
Warashigue Centro de Prensa de Papel Ltda	Tokoname-shi, Kanayama-dechida 205	☎ 0569-43-4135
Centro de Recursos Humanos Silver da Cidade de Tokoname(Público)	Tokoname-shi, Shinmei-cho 3-40	☎ 0569-89-7722
Nakano Kenzai	Tokoname-shi, Ichiba-cho 4-172	☎ 0569-34-4968
TECUA Ltda.	Tokoname-shi, Hakusan-cho 1-200	☎ 0569-35-3817

YUME-CLEAN (Centro Ambiental Chita Nanbu Kouiki)

Endereço: Chita-gun, Taketoyo-cho, Aza Ichigo-chi 11-37 ☎ 0569-84-1732
<http://greenpark-chitananbu.co.jp> **Taxa cobrada**

Coisas que podem ser trazidas	Lixo incinerável, lixo não incinerável e lixo de grande porte.
Horário de funcionamento	<ul style="list-style-type: none"> • Segunda à sexta-feira, das 8:30 às 16:15, • Sábado das 8:30 às 13:00 Fechado aos domingos e no período de 31 de dezembro à 3 de janeiro (Mas, aceita-se nos feriados que não sejam domingo, dias 29 e 30 de dezembro e 4 de janeiro)
Observação	<ul style="list-style-type: none"> * As taxas custam 100 ienes até 10 kg, e 100 ienes/10 kg após isso * Leve itens como escombros de concreto, tijolos, azulejos, cerâmica, vidro e terra a um local de descarte final de lixo doméstico. Maiores informações, acesse o site de YUME-CLEAN e verifique os "padrões de recepção de lixo".



Locais de descarte final de lixo doméstico

Endereço: Tokoname-shi, Tarumi-cho, Aza-okudairachinai **Sistema de aprovação**

• 1 tonelada ou 2 veículos/dia
 Em caso de tufão ou acúmulo de neve, o recebimento poderá ser suspenso inevitavelmente.

Coisas que podem ser trazidas	Cerâmica, vidro, terra e areia, fragmentos de concreto, base para varal de roupas (somente a base) gerados em casa
Horário de funcionamento	<ul style="list-style-type: none"> • Quarta-feira e sábado, das 9:00 às 11:30 13:00 às 15:30 (fechado em feriados nacionais e durante os feriados de ano novo)
Observação	<ul style="list-style-type: none"> * Entregue a solicitação antecipadamente no setor de meio ambiente(seikatsu kankyo-ka)para obter o certificado de permissão.(A solicitação pode ser feita 2 semanas antes da data de transporte) * Materiais de construção de um edifício demolido por uma empresa e lixo industrial não são aceitos. * Não podem ser entregues itens que contenham mercúrio ou outras substâncias perigosas.

Estação de Coleta de Recicláveis Gratuito

Descartar apenas os materiais recicláveis gerados em sua casa.
 Em caso de tufão ou acúmulo de neve, o recebimento poderá ser suspenso inevitavelmente.
 Endereço: Tokoname-shi, Shinkai-cho 6-1-32 (somente para grama e galhos)
 Tokoname-shi, Shinkai-cho 6-1-2 (somente para recicláveis)

Coisas que podem ser trazidas	<ul style="list-style-type: none"> • Recicláveis • Lixo não incinerável • Cerâmica, vidro (apenas pequenas quantidades) • Recipientes e embalagens de plástico • Lixo de grande porte (metal/madeira) • Eletrodomésticos (exceto equipamentos à base de tecido e os quatro eletrodomésticos designados) • Computadores • Baterias • Óleo de cozinha • Óleo de motor • Colchão com mola • Colchão com mola ★ Grama cortada, ramos podados (Aceita-se bambu e arbusto de oleandro) (Até 1 caminhão de porte leve ao dia por pessoa) • Bicicleta, monociclo
Horário de funcionamento	<ul style="list-style-type: none"> • Sexta, domingo, segunda e terça-feira: 8h30 às 11h30 Sábado: 8h30 às 11h30 e 13h00 às 15h00 (fechado às quartas e quintas-feiras e no período de final de ano e ano-novo)
Observação	<ul style="list-style-type: none"> * Retire a terra e certifique-se de secá-los bem antes de descartar. Se você instalar tábuas de madeira ou similares na carroceria do veículo para acomodar a carga, não será aceito. São aceitos apenas galhos com menos de 1 metro de comprimento e menos de 15 cm de espessura. * Se o funcionário julgar que não é adequado ou não preenche o requisito, o lixo trazido deverá ser levado de volta para casa.
Pedidos	<ul style="list-style-type: none"> * Traga os materiais já separados corretamente. * Respeite as ordens do funcionário. * Para aliviar o congestionamento ao redor Salão Cívico e Cultural de Tokoname, use o cruzamento de "Boat Race Tokoname South".



Vamos reduzir os resíduos de alimentos! Programa de incentivo para equipamento de redução de resíduos de alimentos

Oferecemos um subsídio para quem adquirir um novo equipamento de redução de resíduos orgânicos.

Equipamento	Composto	Balde EM	Processador elétrico de resíduos	Kie-ro, Mini Kie-ro
Quantia do subsídio	Até 2/3 do valor da compra	Até 1/2 do valor da compra	Até 1/2 do valor da compra	Como comprar
Unidades	Máx. ¥ 4.000	Máx. ¥ 32.000	Máx. ¥ 32.000	O Kie-ro pode ser adquirido por 5.000 ienes e o Mini Kie-ro por 3.500 ienes (preço após o desconto do valor do incentivo) no Conselho de Bem-estar Social.* Leve seu carimbo pessoal.
	Até 2 por residência	Até 1 por residência		

Pontos de coleta de óleo de cozinha usado

Pontos de coleta de óleo de cozinha usado
 O óleo de cozinha usado é recolhido nos seguintes pontos:

Forma de descartar	Coloque o frasco com o óleo usado diretamente na caixa de coleta durante o horário de funcionamento da instalação. * Recipientes que não sejam as garrafas exclusivas também podem ser utilizados.	
Pontos de coleta	Prefeitura Municipal, Centro Comunitário Seikai, Centro Comunitário Nanryo, Centro de Intercâmbio Civil Tokoname, Ginásio Municipal de Esportes Tokoname, Estação de Reciclagem * Garrafas vazias também estão disponíveis nos locais de coleta.	

Aplicativo de separação de lixo Bem prático!

Através do aplicativo de separação de lixo disponível, **você pode confirmar os dias de coleta de lixo e os métodos de separação a partir de seu smartphone ou tablet.** Procure por "さんあ〜る" em sua loja de aplicativos ou baixe usando o código QR do lado direito.
 * O aplicativo está disponível gratuitamente, mas as tarifas da internet não estão incluídas.



Caixa para coleta de tubos fluorescentes Coopere com o tratamento adequado do mercúrio!

Visando o tratamento adequado do mercúrio, instalamos uma caixa de coleta para tubos fluorescentes. Locais onde estão instaladas as caixas de coleta: Prefeitura Municipal, Salão Público Seikai no Centro de Intercâmbio dos Cidadãos de Tokoname, Salão Público Nanryo

[Coragem de dizer não, empenho em reduzir a produção de lixo, vida ecológica sem desperdícios]

